

**Инновационные теории и практика
в современном российском образовательном пространстве**

Поташина Евгения Александровна,

МБДОУ «ЦРР-д/с «Золотая рыбка»,
г. Абакан, Республика Хакасия, Российская Федерация

БИЛИНГВАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ ДЕТЕЙ С НАРУШЕНИЯМИ РЕЧИ

Аннотация. В статье даётся определение билингвизма как социального явления. Подчёркивается актуальность данной проблемы в условиях современного поликультурного общества. Даётся краткий обзор научных направлений, в рамках которых изучается феномен билингвизма. Рассматриваются позитивные и негативные точки зрения исследователей билингвизма и современное отношение к проблеме. Особое значение уделено формированию билингва в семье.

Ключевые слова: билингвизм, билингв, монолингв, полилингв, естественный билингвизм, искусственный билингвизм.

Культурные и этнические различия являются актуальными и приоритетными для мировой и российской педагогики. При изменениях социумов, вызванных нарастанием этнокультурной диверсификации, усложняются задачи воспитания и обучения. В системе образования России актуальность теоретической и практической подготовки к поликультурному воспитанию и обучению обусловлена необходимостью развития новой национальной общности — россиян.

Проблема обусловлена следующими обстоятельствами: кризисом идей и опыта социалистического интернационального воспитания; социально-демографическими подвижками, вызванными массовым притоком беженцев и иммигрантов; усилением процессов национально-культурного самоопределения народов Российской Федерации. Растет необходимость решения научных и методических вопросов педагогической деятельности в поликультурной и полиэтнической среде —реализации демократических идеалов до внедрения новых программ, форм и методов воспитания и обучения. Модернизация отечественного

**Инновационные теории и практика
в современном российском образовательном пространстве**

образования осуществила организацию приобщения к традициям этнокультур, осознание необходимости трансформации доминирующей культуры как базы воспитания и обучения за счет иных этнокультурных ценностей. Разработка вопросов воспитания и обучения в многоэтническом социуме — сравнительно новое направление педагогики. В условиях политической и экономической интеграции большое значение придается сохранению национальной специфики в воспитании и обучении. Эра глобализации создает необходимость соблюдения баланса между национальными культурно-образовательными традициями и образованием универсального характера. В условиях глобализации современного мира педагогика и образование должны поддерживать этнокультурное многообразие, быть инструментом развития субкультур, включения их ценностей в общенациональную практику воспитания и обучения и тем самым решать проблемы педагогики и школьной политики. Необходимость бесконфликтного сосуществования национальных общин порождает потребность организации соответствующего воспитания и обучения в качестве важного социального и педагогического принципа.

В мире произошло понимание того, что одной из объективных потребностей преодоления кризиса является государственная политика мультикультурного образования, создание в пределах полиэтнических социумов целостного образовательного пространства. Педагогическая политика в условиях этнического многообразия должна содействовать подготовке подрастающих поколений к реальной действительности. В многонациональном обществе есть ведущие групповые субъекты воспитания и обучения — носители доминирующих типов цивилизаций и культур. Эти субъекты обладают мощной и исторически длительной, устойчивой культурной традицией. В Российской Федерации таков русский этнос, который объединил духовные ценности славянского мира, Востока и Запада. Доминирующие этнические группы в ходе образования нуждаются не только в самопознании, но и уважительном изучении особенностей других субкультур, приобретении

Инновационные теории и практика в современном российском образовательном пространстве

навыков межкультурного общения. Для ведущих национальных групп образование служит способом открываться культурному разнообразию. Другой групповой субъект воспитания и обучения в поликультурном обществе — малые этнокультуры. Являясь частью нации, они вместе с тем обладают собственной ментальностью и культурной средой. Мировое сообщество учитывает культурно-образовательные потребности и интересы, в защите которых нуждаются малые этносы и культуры.

Основными направлениями поликультурного образования являются: педагогическая компенсирующая поддержка представителей различных этнокультурных групп; билингвальное обучение; педагогические меры по преодолению этноцентризма.

Билингвальное обучение — важный путь становления носителя общенациональной культуры в многоэтническом обществе, условие преодоления языкового барьера и академических успехов школьников в многонациональном классе.

Билингвальное обучение обеспечивает качественный скачок в культурном и интеллектуальном развитии обучающихся. Они накапливают культурный и языковой опыт, позволяющий успешно адаптироваться к иным культурам и социальному окружению. В зависимости от того, как и с каким успехом происходит билингвальное обучение, различают типы культурной и языковой компетенции: а) владение с самого начала развития речи одновременно двумя языками (билингвизм) или несколькими языками (полилингвизм);

б) владение вторым языком (билингвизм) наряду с первым (родным), когда процесс обучения происходит, если первый (родной) уже полностью или частично сформирован.

Культурные, педагогические и лингвистические аспекты билингвального обучения тесно связаны. При его осуществлении происходит взаимовлияние, взаимо-

Инновационные теории и практика в современном российском образовательном пространстве

проникновение, осознание общего и специфического носителей разных языков и культур.

Другая проблема, с которой сталкиваются при билингвальном обучении — речевые расстройства детей с речевыми патологиями. Причина расстройств кроется в первую очередь в том, что дети с нарушениями речи психофизиологически и психологически не готовы к обучению неродного языка. Коррекционная педагогическая работа должна дозироваться, направляться на постепенное овладение родным языком и на его основе обучение неродному языку. Дети с речевыми расстройствами младшего школьного возраста, обучающиеся в системе инклюзивного образования, не всегда могут получить помощь логопеда. Без специального логопедического воздействия у них не формируются языковые обобщения на уровне фонетики, лексики, грамматики даже родного языка. На каждом языковом уровне наблюдаются проявления интерференции. Многие специалисты — психологи, логопеды — считают, что для того чтобы начать изучать второй язык, ребенок с недоразвитием речи должен сначала уметь изъясняться на первом. Специальное обучение осуществляется методом сопоставления двух языковых систем, характеризующих когнитивно-коммуникативный подход.

Список литературы

1. Образование — с открытое сокровище: Доклад Международной конференции по образованию для XXI века, представленный ЮНЕСКО. – Париж: ЮНЕСКО, 1997.
2. Конвенция о правах ребенка (одобрена Генеральной Ассамблеей ООН 20.11.1989, вступила в силу для СССР 15 сентября 1990 г.).
3. Касимова Э. Г. Формирование произношения у башкирских детей с фонетико-фонематическим недоразвитием речи. – Уфа: УГАЭС, 2010.
4. Чиршева Г. Н. Детский билингвизм: одновременное усвоение двух языков. – СПб.: Златоуст, 2012.

**Инновационные теории и практика
в современном российском образовательном пространстве**

5. Филичева Т. Б., Чиркина Г. В. Коррекция нарушений речи: Программы дошкольных образовательных учреждений компенсирующего вида для детей с нарушениями речи. – М.: Просвещение, 2009.